

Română - Descrierea	
1. Interupător pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none">Pentru a porni dispozitivul, aduceți Interupătorul de pornire/oprire în poziția „ON”. Pentru a opri dispozitivul, aduceți Interupătorul de pornire/oprire în poziția „OFF”.
2. Buton minut	<ul style="list-style-type: none">Temporizator: Apăsați butonul de minut pentru a fixa minutele. Apăsați butonul de secunde pentru a fixa secundele. Apăsați simultan butonul pentru minute și butonul pentru secunde pentru a reseta temporizatorul.
3. Buton secunde	<ul style="list-style-type: none">Cronometru: Apăsați simultan butonul pentru minute și butonul pentru secunde pentru a reseta cronometrul.
4. Buton pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none">Temporizator: Apăsați butonul pentru a porni sau opri temporizatorul. Cronometru: Apăsați butonul pentru a porni sau opri cronometrul.
5. Afișaj	<ul style="list-style-type: none">Afișajul indică minutele și secundele.
6. Compartiment baterii	<ul style="list-style-type: none">Deschideți compartimentul pentru baterii. Utilizați o monedă. Introduceți bateria (LR1 30, 1.5V) în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că polaritatea bateriilor (+/-) se potrivește marcăjoilor de polaritate din interiorul compartimentului pentru baterii. Închideți compartimentul pentru baterii. Utilizați o monedă.
7. Magnet	<ul style="list-style-type: none">Utilizați magnetul pentru a apăsa dispozitivul la o suprafață metalică (fier, nichel, cobalt și majoritatea aliajelor acestora).

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale, mentale sau motorii sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare cu condiția să fie supravegheați și instruiți privind modul de utilizare a dispozitivului într-o manieră sigură și dacă au înțeles pericolul înerteite utilizării. Copii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie realizate de copii nesupravegheați.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă câș, dușuri, chiuvete sau alte scurgeri de apă.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosii numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurcircuitați și nu dezasamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispușe la scurgere când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lișai produsul nesupravegheat pe perioadă mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

Русский - Описание	
1. Выключатель	<ul style="list-style-type: none">Для включения устройства переведите выключатель в положение «ON». Для выключения устройства переведите выключатель в положение «OFF».
2. Кнопка установки минут	<ul style="list-style-type: none">Таймер: Нажмите кнопку установки минут, чтобы установить минуты. Нажмите секундную кнопку, чтобы установить секунды. Для установки таймера нажмите минутную и секундную кнопки одновременно.
3. Секундная кнопка	<ul style="list-style-type: none">Секундомер: Для установки секундомера нажмите минутную и секундную кнопки одновременно.
4. Кнопка Start/stop	<ul style="list-style-type: none">Таймер: Нажмите кнопки для запуска или отключения таймера. Секундомер: Нажмите кнопки для запуска или отключения секундомера.
5. Дисплей	<ul style="list-style-type: none">На дисплее отображаются минуты и секунды.
6. Батарейный отсек	<ul style="list-style-type: none">Откройте батарейный отсек. Воспользуйтесь монеткой. Вставьте батарейку (LR1 30, 1.5 В) в батарейный отсек. Убедитесь, что полярность батареек (+/-) соответствует маркировке полярности внутри батарейного отсека. Закройте батарейный отсек. Воспользуйтесь монеткой.
7. Магнит	<ul style="list-style-type: none">Используйте магнит, чтобы прикрепить устройство к металлической поверхности (железо, никель, кобальт и большинство их сплавов).

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждение имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Дети в возрасте до 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, разрешается использовать устройство только под присмотром или после инструктажа о соответствующих мерах предосторожности и технике безопасности. Не позволяйте детям играть с устройством. Обслуживание устройства и обслуживание пользователей с участием детей должны проводиться только под надзором взрослых.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство кабин, ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбрызгайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию влаги.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью заряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении избегайте батарей.
- При попадании жидкости из батарей на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед чистой или техобслуживанием всегда выключайте устройство.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложить

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama	
1. Açma/kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Çihazı açmak için açma/kapatma düğmesini "ON" konumuna getirin. Çihazı kapatmak için açma/kapatma düğmesini "OFF" konumuna getirin.
2. Dakika düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Zamanlayıcı: Dakikayı ayarlamak için dakika düğmesine basın. Saniyeyi ayarlamak için saniye düğmesine basın. Zamanlayıcını sıfırlamak için aynı anda hem dakika düğmesine hem de saniye düğmesine basın.
3. Saniye düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Kronometre: Kronometreyi sıfırlamak için aynı anda hem dakika düğmesine hem de saniye düğmesine basın.
4. Başlat/durdur düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Zamanlayıcı: Zamanlayıcını başlatmak veya durdurmak için düğmeye basın. Kronometre: Kronometreyi başlatmak veya durdurmak için düğmeye basın.
5. Ekran	<ul style="list-style-type: none">Ekran, dakikayı ve saniyeyi gösterir.
6. Pili bölmesi	<ul style="list-style-type: none">Pili bölmesini açın. Madeni para kullanın. Pili bölmesine pil (LR1 30, 1.5V) takın. Pili kutularının (+/-) pil bölmesindeki kutup işaretleriyle eşleştikten emin olun. Pili bölmesini kapatın. Madeni para kullanın.
7. Magnet	<ul style="list-style-type: none">Çihazı metal bir yüzeye (demir, nikel, kobalt ve bunların alaşımının çoğu) takmak için magneti kullanın.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişisel gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çihaz, gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağına ilişkin talimatların verilmiş ve içerdiği tehlikeleri anlamış otuzalan şartıyla 8 yaş ve daha büyük çocuklar ile friskei, duyuval, zihinsel ya da hareket yetenekleri veya deneyim ve bilgiyi yeterli olarak kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazı oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım, gözetim altında olmadıkları müddetçe, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çihaz sadece tasarlanan amaç için kullanın. Çihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanılmayın. Herhangi bir parçayı hasarı veya kusuru ile çihazı kullanmayın. Çihaz hasarı veya kusuru ile çihazı derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Çihaz dış mekanda kullanılmayın.
- Çihaz sadece evde kullanıma uygundur. Çihaz ticari amaçlar için kullanılmayın.
- Çihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanılmayın.
- Çihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.

Pil güvenliği

- Yalnızca bu kılavuzda belirtilen pilleri kullanın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Farklı tür ve markalardaki pilleri kullanmayın.
- Pilleri ters kutuplarda takmayın.
- Pilleri kısa devreye uğratmayın veya demonte etmeyin.
- Pilleri suya maruz bırakmayın.
- Çihazı ateşe veya ağız suya maruz bırakmayın.
- Piller tam olarak boşaldığında sırtını gerekeleyebildi. Ürüne zarar gelmemesi için uzun süre kullanın dışı kalacağı zaman pilleri çıkarınmaldır.
- Pillerden akan sıvı deriyle veya gıysilerle temas ettğinde hemen temiz suyla yıkamalıdır.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlemeyen veya balandıran önce çihazı daima kapatın.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Çihazın için temizlemeyin.
- Çihazın dışı temizlemeyin.
- Çihazı onarmaya çalışmayın. Çihaz doğru şekilde çalınmıyorsa, yeni bir çihazda değiştirin.
- Çihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda